

آخر میں یہ ظاہر کر دینا مناسب سمجھا ہوں کہ مسٹر میکارتھی نے فہرست کے آخر میں لکھ دیا ہے کہ بہتر ہوگا اگر اس انگریزی ترجمہ کو عربی متن سے مقابلہ کر کے جانچ کر لی جائے۔ افسوس کہ بیدار صاحب نے اس مشورہ پر عمل نہیں کیا ورنہ اس قدر شدید غلط فہمیوں میں مبتلا نہ ہوتے۔

مصنفین کی تازہ ترین عظیم الشان کتاب ترجمان السنہ جلد سوم

کئی سال کے انتظار کے بعد اس متبرک اور اہم ترین کتاب کی تیسری جلد شائع ہو گئی، یہ جلد پہلی دو جلدوں سے ضخامت میں بھی زیادہ ہے اور اس کے مباحث و مضامین بھی مختلف حیثیتوں سے نہایت اہم ہیں، اس میں مسئلہ قضاء و قدر کے تمام بابوں کے علاوہ، پوری کتاب الانبیاء بھی آگئی ہے، جس میں وحی اور نبوت و رسالت کے ایک ایک گوشے پر سیر حاصل کلام لکھا گیا ہے اور تمام متعلقہ احادیث کو نئے نئے عنوانات کے ساتھ سامنے لایا گیا ہے۔ حضرت آدم سے لے کر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تک تمام پیغمبروں کے حالات و واقعات صحیح اور مستند حدیثوں کی روشنی میں واضح کئے گئے ہیں، خاص طور پر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی زندگی کی خصوصیات سے متعلق تمام بحثوں کو عجیب و غریب انداز سے اجاگر کیا گیا ہے۔ ان مباحث کے مطالعہ کے بعد حضرت مسیح علیہ السلام کے رفع و نزول کا مسئلہ آئینہ کی طرح صاف ہو جاتا ہے، یہ عظیم الشان جلد کم و بیش پانچ سو حدیثوں کے ترجمے اور تشریح پر مشتمل ہے۔ صفحات ۲۲، بڑی تقطیع قیمت دس روپے آٹھ آنے۔ مجلد بارہ روپے آٹھ آنے۔

احریبیت

نذرِ آلم

از

(جناب شارق میرٹھی ایم اے)

”جناب آلم مظفر نگر کی کو اردو کے صاحب فن اساتذہ میں نمایاں حیثیت حاصل ہے۔ آپ نے ”نذرِ حکمت“ کے عنوان سے ہر ایک سی لنسی علی اصغر حکمت سفیر ایران کی غزل کے جواب میں فارسی کی ایک نہایت عمدہ غزل کہی ہے۔ یہ غزل آپ کے قابل قدر تازہ مجموعہ کلام ”سدرہ و طوبی“ میں شامل ہے میں نے جس وقت اس غزل کو پڑھا وجدانی کیفیت طاری ہو گئی اور بے ساختہ چند اشعار کا مفہوم اردو کے قالب میں ڈھل کر زبان پر آ گیا۔ میں نذرِ آلم کے عنوان سے ان اشعار کو جناب آلم کی خدمت اقدس میں پیش کر کے متوقع ہوں کہ وہ اس ہدیہ شوق کو قبول فرمائیں گے۔ (شارق میرٹھی ایم اے)

شارق

اس راز سے جہاں میں کوئی آشنا نہیں
دل میں کسی کے جذبہ مہر و وفا نہیں
وہ بخدو بے ستوں ہوں کہ دل یا فراقِ طور
ہے راہِ عشق کون سی جو کر بلا نہیں
میری نگاہِ شوق میں کم تر ہے خاک سے
وہ دل جو مبتلائے غم بے دوا نہیں

آلم

ازاں بجلقہ یاراں کس آشنائے نیست
کہ در جہاں بد لے جذبہ دوائے نیست
قراں طور بود، بخدو بیتوں کہ دلم
کہ دام منزلِ عشقت کہ کر بلائے نیست
غم تو نعمتِ کونین و کمتر از خاکست
دلے کہ حاملِ این درد بے دوائے نیست